



# PROBEM

# PROGRAMA BINACIONAL DE EDUCACIÓN MIGRANTE

Morelia Michoacán, 25 de Febrero de 2016.





# PROPÓSITO

**Lograr que los niños, niñas y jóvenes migrantes que cursan sus estudios en México y Estados Unidos, o cualquier otro país, reciban una educación básica de calidad, facilitando el acceso, permanencia y término de sus estudios, en un ambiente incluyente e intercultural que promuevan los docentes en las aulas.**

# EJES DEL PROBLEM:





# 1. INFORMACIÓN Y DIFUSIÓN



## Información permanente

### Sobre:

- ❑ Ingreso de niños migrantes a la escuela.
- ❑ Trámites de documentación comprobatoria de estudios.
- ❑ Dependencias que apoyan para trámites.
- ❑ Intercambio de docentes.

Difusión

- ❖ Dípticos
- ❖ Trípticos
- ❖ Mantas
- ❖ Visitas
- ❖ Entrevistas
- ❖ Redes sociales



## 2. INTERCAMBIO DE DOCENTES



**En 2 momentos:**

**Profesores mexicanos viajan a Estados Unidos en el verano en periodos de 4 a 8 semanas.**

**Los profesores de Estados Unidos visitan las escuelas de México durante 1 o 2 semanas dentro del año escolar.**

**California:  
Región 2: Santa Rosa, Región 3 : Merced  
y Región XVI: Salinas, Región 11  
Watsonville, Región 24 Lindsay**

Contribuir al incremento del aprovechamiento escolar y preservación de la identidad cultural de la población migrante binacional.

**Proceso**



El Gobierno del Estado de Michoacán de Ocampo, a través de la Secretaría de Educación,

### CONVOCA

a profesores en servicio con formación y experiencia docente en educación preescolar, primaria, secundaria, media superior, educación indígena, educación física, educación especial, educación inicial, educación para adultos y docentes del Programa Nacional de Inglés en educación básica interesados en participar en el

### XXII INTERCAMBIO DE MAESTROS

para el curso de verano 2015 con los Estados Unidos de América (EUA).

#### Requisitos

- Laborar en algún servicio o nivel educativo de la Secretaría de Educación del Estado de Michoacán, con plaza base, y prestar sus servicios frente a grupo.
- Contar con una experiencia mínima de 3 años como docente frente a grupo y en el diseño de proyectos de intervención educativa y materiales didácticos.
- Tener dominio del idioma inglés, en las cuatro habilidades comunicativas, hablar, leer, escribir y escuchar, además de presentar el examen correspondiente.
- Estar en posibilidades de ausentarse del país de 3 a 8 semanas (junio a agosto).
- Contar con posibilidades de brindar hospedaje a un profesor de EUA durante una semana.
- Comprometarse mediante la "carta compromiso de cumplimiento a la comisión de intercambio" a fortalecer las acciones del Programa Binacional de Educación Migrante (PROBEM) tanto en EUA como en México.
- Participar en la capacitación previa al intercambio en 2 fases: a distancia y presencial, cuyo producto será el proyecto de trabajo.
- Entregar expediente en original y dos copias de los siguientes documentos:
  - Solicitud dirigida al Secretario de Educación, Dr. Armando Sepúlveda López. (Descargar formato en la página de la Secretaría de Educación o en el perfil de Facebook del PROBEM Michoacán).
  - Tres fotografías recientes, tamaño infantil, en color.
  - Currículum vitae (máximo 2 cuartillas).
  - Título de Educación Normal o licenciatura y/o maestría en áreas afines a la educación y cédula profesional correspondiente.
  - Certificado de materias cursadas y acta de examen recepcional.
  - Constancia de servicio expedida por el centro de trabajo, zona, sector escolar, direcciones de los niveles educativos o Direcciones Regionales, según corresponda.
  - Pasaporte vigente a diciembre de 2015.
  - Carta de no antecedentes penales expedida por la Procuraduría o Ayuntamientos Municipales y no tener antecedentes penales en Estados Unidos.
  - Credencial de elector vigente.
  - Certificado de salud general expedido por institución pública (para entregarse en enero de 2015).
  - Certificado médico de no tener tuberculosis, expedido por institución pública (para entregarse en enero de 2015).

#### Actividades de los maestros de intercambio

- Los seleccionados intercambiarán experiencias técnico-pedagógicas en escuelas de niveles de educación preescolar, primaria, secundaria y/o bachillerato en los distritos escolares que participen en esta convocatoria.

- En las aulas, los docentes visitantes atenderán, en coordinación y con la supervisión del docente titular del grupo, a niños y jóvenes mexicanos y de origen mexicano, hispanos y de otras nacionalidades, debido a la diversidad cultural de la Unión Americana.
- Elaborarán o adaptarán el proyecto de trabajo en colaboración con el distrito escolar en el que participen.
- Deberán también:
  - Apoyar al distrito escolar en los esfuerzos de identificación e incorporación de las familias al programa de Educación Migrante.
  - Colaborar en la promoción de las actividades con los padres de familia.
  - Participar en actividades comunitarias o extraescolares.
  - Colaborar y sugerir la elaboración y uso de materiales didácticos para fortalecer los programas de atención a los niños, niñas y jóvenes mexicanos en Estados Unidos.
  - Coadyuvar en la enseñanza de Matemáticas, Lectura-escritura, Ciencias, Historia, Cultura mexicana e impartir otras materias que contribuyan a la mejora del logro educativo.

#### IMPORTANTE

1. No podrán participar docentes que tengan beca-comisión ni plaza de contrato.
2. No se permitirá que terceros (familiares, amigos y/o pareja) viajen o acompañen a los participantes durante las actividades previstas en el intercambio.
3. **Sólo se recibirán expedientes completos.**
4. Los docentes que sean seleccionados y no cumplan con la entrega de documentación requerida en tiempo y forma, no participarán en el intercambio.

Recepción de expediente: los interesados deberán entregar personalmente en las oficinas del Programa Binacional de Educación Migrante el expediente integrado, teniendo como fecha límite el 30 de enero de 2015, en horario de 9:00 a 14:00.

#### Informes

Prolongación 18 de Marzo 309 - C  
Col. Nva. Valladolid, Morelia, Michoacán  
Tel./Fax: 01 (443) 334 70 20  
Correo electrónico: probem\_michoacan@yahoo.com

Morelia, Michoacán; 28 noviembre de 2014.

Atentamente

DR. ARMANDO SEPÚLVEDA LÓPEZ  
Secretario de Educación

# Convocatoria



Recepción de documentación.

Se realiza a través del Facebook y correo electrónico.

# Capacitación a distancia

The screenshot shows the Facebook profile page for 'Probem Michoacán'. The profile picture is a group of people standing in front of a building. The cover photo is a large image of the same group. The profile name is 'Probem Michoacán' with a verified badge. The page has 499 friends and a 'Más' button. The bio section contains the text: '¿Cuál fue tu cargo en Secretaría de Educación Pública en Michoacán?' and '¿Qué estás pensando?'. There are 21 pending elements. The 'Reciente' section shows a post by Javier Garcia from October 7, 2015. The right sidebar features a 'Publicidad' section with an advertisement for Mediacredit, a 'Me gusta esta página' button, and a list of friends including Xorge Luiz Gonuri, Bárbara Suárez, Mariela Cruz Cervante, Kastor Buendía Páramo, Nury Mar, Ricitos De Oro, Gustavo Ruiz Pintor, Itzia Belancourt Gasca, Urian Teran, and Alfredo Monjaras.

The screenshot shows the Facebook group page for 'Intercambio binacional 2015'. The group cover photo is a large image of a building. The group name is 'Intercambio binacional 2015' and it is a 'Grupo cerrado'. The page has 23 members and a 'Compartir' button. The 'Membros' section lists members like 'Publicar', 'Foto/video', 'Preguntar', and 'Archivo'. The 'Actividad reciente' section shows a post from 'Probem Michoacán' dated September 25, 2015, with the text: 'Buenos días maestros intercambianos 2015. De la manera más atenta solicito la información respecto a los...'. The right sidebar has a 'DESCRIPCIÓN' section with the text: 'Este grupo se ha creado con el objetivo de...'. The bottom of the page shows a taskbar with various application icons and system tray information.

# Examen sobre el dominio del idioma Inglés





**Entrevista  
con  
autoridades  
educativas de  
Estados  
Unidos**

# Reunión de Orientación con Autoridades Educativas de EUA.



# Capacitación Presencial



Lectura y Escritura



Taller de Danza

# Capacitación Presencial



Trabajo Colaborativo







Matemáticas



Elaboración de Proyecto de Trabajo



Presentación Cultural por Regiones



Equipo PROBEM, Abril 2015

# VERANO 2015

Atención a los  
alumnos migrantes  
y padres de familia  
en las escuelas de  
Estados Unidos





# Trabajo con alumnos







# Talleres con Padres de Familia



# Seguimiento al Intercambio Binacional 2015

Escuelas Visitadas: 19



# Seguimiento directo a 30 Docentes: Michoacán: 18



# Seguimiento directo a Docentes de otros Estados:12 (Oaxaca, Durango, Tamaulipas, Jalisco).





# Directores y Docentes de Escuelas de Verano





# Reuniones con Autoridades Educativas:





# Evento cultural





# Familias Anfitrionas y Familias Migrantes





Región 2, Sta. Rosa



Región XVI, Salinas



Región 3, Merced



# Reunión de Evaluación





# Socialización de experiencias: General y Regional





## **Intercambio Binacional 2015**

- **19 Docentes Intercambiarios:**

2 Preescolar , 7 Primaria, 1 Educ. Especial, 3 Sec. Grales. y 5 Telesecundarias, 1 Dentista

- **3 Regiones Migrantes atendidas:**

Salinas (8), Sta. Rosa (7) y Merced (4)

- **8 Condados:**

Napa, Woodland, Sta Rosa, Lake, Mendocino, Merced, Fresno y Monterey.

- **21 Distritos Escolares**

- **26 Escuelas de Verano**

- **2900 Alumnos migrantes binacionales atendidos.**

- **\$150,000.00**

## **Seguimiento 2015**

- **3 Regiones Migrantes Visitadas.**

- **30 Docentes en seguimiento directo** en sus aulas.

- **12 Distritos Escolares**

- **19 Escuelas visitadas**

- **3 Reuniones con los Directores Regionales del Programa Migrante**

- **2 Reuniones de Evaluación**

- **3 reuniones con Autoridades educativas de California:** Superintendente, responsables de regiones migrantes y Coordinadores de Condado.

- **15 Directores de Escuelas de verano y 23 docentes de grupo entrevistados**

- **2 Reuniones con representantes de familia migrantes y 2 con padres de alumnos migrantes**

- **11 Familias Anfitrionas Visitadas y 4 Familias Migrantes**



### 3. ACCESO A LAS ESCUELAS



INFORMACIÓN ACADÉMICA/ACADEMIC INFORMATION									
GRADO GRADE		AÑO ESCOLAR SCHOOL YEAR							
PERIODO DE INSCRIPCIÓN REGISTRATION PERIOD	ME MO.	DIAS DAYS	MES MONTH	AÑO YEAR	11 DE 11 DA	MES MONTH	AÑO YEAR		
NOMBRE DE LA ESCUELA NAME OF SCHOOL									
CALLE ADDRESS			CIUDAD CITY			MUNICIPIO COUNTY			
ESTADO STATE		ZONA ESCOLAR DISTRICT				CÓDIGO POSTAL ZIP CODE			

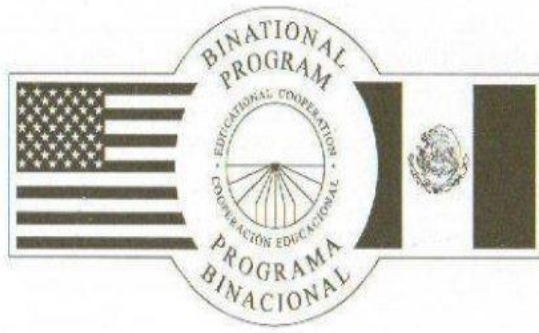
INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE/STUDENT INFORMATION	
¿ES UN COMPLETO DEL ESTUDIANTE COMO SE MUESTRA EN LA PÁGINA 1? IS HE SAME AS LISTED IN PAGE 1?	
CLAVE DE LA CIUDAD DE REGISTRO DE POBLACIÓN (C.R.P.)	
FECHA DE NACIMIENTO (DÍAS, MESES Y AÑOS) DATE OF BIRTH (DAY, MONTH + YEAR)	EJEMPLO E.X.
NOMBRE DEL PADRE O TUTOR (DÍAS, MESES Y AÑOS) FATHER'S NAME (DAY, MONTH AND YEAR)	
NOMBRE DE LA MADRE O TUTOR (DÍAS, MESES Y AÑOS) MOTHER'S NAME (DAY, MONTH AND YEAR)	

PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DE FUNDACIÓN FAVOR CONTACTAR AL ESTUDIANTE FAVOR DE CONTACTAR AL PADRE FOR ADDITIONAL INFORMATION ON FUNDATION OR STUDENT FAVOR DE CONTACTAR AL PADRE		
NOMBRE NAME	TÉLEFONO/TELEPHONE	INFORMACIÓN A LA QUE SE DEBE ATENDER INFORMATION TO WHICH ATTENTION SHOULD BE GIVEN
		<input type="checkbox"/> SALUD HEALTH
		<input type="checkbox"/> EDUCACIÓN EN LENGUA EDUCATION IN LANGUAGE

VALIDACIÓN/VALIDATION	
SE RECOMIENDA SE TOMEN EN CUENTA LA OPINIÓN DE TUTOR O PADRES DE FAMILIA Y LA DE LAS AUTORIDADES DE LA ESCUELA PARA DETERMINAR SI EL ALUMNO REQUIERE ATENCIÓN ESPECIAL.	
IT IS RECOMMENDED TO CONSIDER GUARDIAN OR PARENTS AND SCHOOL STAFF OPINION IN ORDER TO DECIDE IF THE PUPIL NEEDS SPECIAL ATTENTION.	
NOMBRE Y FIRMA DE PERSONA O PERSONAS NAME(S) OF PERSON(S) AND SIGNATURE(S)	

SE REPRODUCIRÁ A CUPLIN CON DERECHO DE FOTOCOPIA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIALMENTE ESTE FORMATO  
 THIS DOCUMENT WILL BE REPRODUCED PARTIALLY OR FULLY THIS DOCUMENT FOR ANY BUSINESS PURPOSES WILL BE REPRODUCED

**DOCUMENTO DE TRANSFERENCIA  
 DEL ESTUDIANTE MIGRANTE BINACIONAL  
 MÉXICO • EUA  
 PRIMARIA  
 1º a 6º GRADO**



**TRANSFER DOCUMENT  
 FOR BINATIONAL MIGRANT STUDENT  
 USA • MEXICO  
 ELEMENTARY  
 1-6**



ESTE DOCUMENTO DE TRANSFERENCIA ES VALIDO EN LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS Y NO REQUIERE FIRMAS ADICIONALES DE LEGALIZACIÓN  
 THIS TRANSFER DOCUMENT IS VALID AND DOES NOT REQUIRE ANY ADDITIONAL LEGALIZATION

- Documento de transferencia.
- Solicitud de documentos.
- Orientación a los padres de familia.



Secretaría  
de Educación  
Gobierno del Estado

MICHOACÁN



# 4. MATERIALES EDUCATIVOS Y CULTURALES

Libro: “Mientras Llego a mi escuela”

“While I get to school”

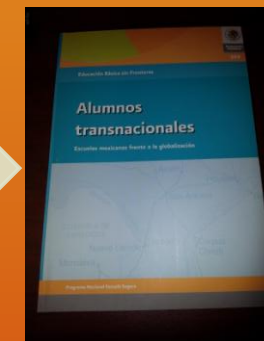
- Apoyo para el alumno migrante



-Proyectos concretos pedagógico-culturales de apoyo a los docentes intercambiarios

-Libro: “Alumnos Transnacionales”

- Apoyo para los docentes que atienden alumnos migrantes



Estudio sobre las características y necesidades de los alumnos migrantes michoacanos

- Generar recursos y estrategias para su atención



Caracterización de Alumnos Migrantes Binacionales

PROGRAMA BINACIONAL DE EDUCACIÓN MIGRANTE  
MICHOCÁN 2014



# 5. EVALUACIÓN Y SEGUIMIENTO



- Se realizan valoraciones de los procesos y se emiten nuevas líneas de acción, estatales y nacionales.
- Seguimiento a las actividades realizadas por los docentes intercambiarios en Estados Unidos.
- En base a las necesidades detectadas, se ejecutan proyectos de seguimiento a los alumnos en situación migratoria.

# ESTAMOS A SUS ÓRDENES EN:

**Prolongación 18 de Marzo 309 - C**

**Col. Nueva Valladolid**

**Morelia Michoacán**

**Tel/Fax. 01 (443) 334 70 20**

**Responsable Estatal: Profr. Luis Álvarez Rojas**

**E-mail: [probem\\_michoacan@yahoo.com](mailto:probem_michoacan@yahoo.com)**



**Probem Michoacán**